

| BROJ PRAVILNIKA  | NAZIV PRAVILNIKA                                                         | DATUM STUPANJA<br>NA SNAGU |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <b>7217.2</b>    | <b>PRAVILNIK O FAKTURIRANJU I NAPLATI –<br/>BOLNIČKA MEDICINSKA SKRB</b> | <b>12.03.2025</b>          |
| VRSTA PRAVILNIKA | PODRUČJE                                                                 | PRIMJENJIVO NA             |
| <b>FINANCIJE</b> | <b>FINANCIJSKE USLUGE ZA PACIJENTE</b>                                   | <b>SVE BOLNICE</b>         |

### **SVRHA:**

U organizaciji Norton Healthcare radimo u skladu sa svojim nasljeđem i misijom kao neprofitna humanitarna organizacija predana pružanju kvalitetne zdravstvene skrbi svima kojima pružamo usluge na način koji je prilagođen potrebama naših zajednica te odaje počast našoj vjerskoj baštini. Naše bolnice u skladu s tim pružaju hitnu ili drugu medicinski neophodnu skrb svim pacijentima, uključujući neosigurane i nedovoljno osigurane pacijente, bez obzira mogu li tu skrb u potpunosti ili djelomično platiti.

Ovaj Pravilnik o fakturiranju i naplati (*Billing and Collections Policy – BCP*) odražava vrijednosti naše organizacije, a izrađen je u skladu s člankom 501. stavkom (r) Poreznog zakona SAD-a iz 1986. godine s kasnijim izmjenama i dopunama (*Internal Revenue Code – I.R.C*) s ciljem da se ni prema jednom bolničkom pacijentu (uključujući bilo kojeg drugog pojedinca koji prihvati ili je obavezan prihvatiti odgovornost za račun pacijenta) ne poduzme izvanredna mjera naplate u odnosu na hitnu ili drugu medicinski potrebnu bolničku skrb ako prethodno nisu uloženi razumni naponi (kako je definirano u nastavku) da bi se utvrdilo ima li pacijent pravo na pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći (*Financial Assistance Policy – FAP*) pružatelja zdravstvene skrbi Norton Healthcare, Inc.

Pojam „**medicinski neophodna skrb**” podrazumijeva usluge koje su na temelju procjene medicinskih potreba podobne osobe razumne i potrebne za utvrđivanje, dijagnosticiranje, liječenje, korekciju, ublažavanje ili sprječavanje bolesti, ozljede, invaliditeta ili drugih medicinskih stanja, uključujući trudnoću, a koje se podudaraju s utvrđenom „medicinskom potrebom” prema definiciji programa Medicaid savezne države Kentucky. Takve usluge moraju biti klinički prikladne i u okviru općeprihvaćenih standarda dobre medicinske prakse. Nadalje, takve se usluge moraju pružati na najprikladnijem mjestu na kojem se u svrhu praktičnosti mogu pružiti sigurno i učinkovito. Medicinski neophodna skrb ne obuhvaća skrb koja bi prvenstveno olakšala stanje pojedincu, njegovatelju pojedinca ili pružatelju zdravstvene skrbi ili skrb u kozmetičke svrhe.

Pojam „**hitna skrb**” podrazumijeva usluge, između ostaloga pregled i stabilizaciju, kojima se liječi medicinsko stanje (1) koje se očituje u obliku dovoljno ozbiljnih akutnih simptoma (uključujući tešku bol) u slučaju kojih razuman laik može zaključiti da izostanak hitne medicinske pomoći može (a) ozbiljno ugroziti zdravlje pojedinca (ili ako je u pitanju trudnica, zdravlje trudnice ili njezina nerođenog djeteta), (b) imati težak negativan utjecaj na tjelesne funkcije ili (c) uzrokovati ozbiljan poremećaj rada nekog tjelesnog organa ili njegova dijela, ili (2) ako u slučaju žene koja ima trudove (a) nema dovoljno vremena za siguran premještaj u drugu bolnicu prije poroda ili (b) taj premještaj može ugroziti zdravlje ili sigurnost žene ili nerođenog djeteta.

Pojam „**izvanredna mjera naplate**” ili **ECA** (engl. *Extraordinary Collection Action*) odnosi se na mjere naplate koje se smatraju izvanrednim mjerama naplate u skladu s primjenjivim Propisima riznice. Pod primjerenim okolnostima i nakon ulaganja razumnih napora za utvrđivanje podobnosti za financijsku pomoć i/ili poduzimanja drugih potrebnih koraka pružatelj Norton Healthcare smije poduzeti neke ili sve sljedeće izvanredne mjere naplate: prijaviti nepovoljne informacije o pojedincu kreditnim obavijesnim agencijama; odgoditi, odbiti ili zatražiti plaćanje prije pružanja medicinski neophodne skrbi jer pojedinac nije platio jedan ili više računa za prethodno pruženu skrb obuhvaćenu Pravilnikom o financijskoj pomoći; poduzeti mjere

koje zahtijevaju pravni ili sudski postupak, između ostalog podnošenje tužbi, obustavljanje isplata plaća, upis založnog prava, pokretanje sudskog postupka, pljenidba bankovnih računa, zahtjev za otkrivanje, ili zahtjev za pljenidbu protiv poslodavca radi prisilne pljenidbe jamca. Pružatelj Norton Healthcare (u skladu s Propisima riznice) također može poduzeti druge mjere naplate koje nisu izvanredne mjere naplate, između ostalog: izdavanje računa pacijentima; telefoniranje pacijentima i njihovim jamcima; usmena komunikacija s pacijentima i njihovim jamcima; povjeravanje ili prodaja pacijentova duga, računa ili potraživanja agencijama za naplatu ili ostalim trećim stranama; upis založnog prava na materijalnoj koristi od presuda, nagodbi ili kompromisa ili podnošenje zahtjeva u ostavinskom ili stečajnom postupku.

### **OPSEG:**

Ovaj Pravilnik o fakturiranju i naplati primjenjiv je na sve bolničke pacijente i na svaku hitnu ili drugu medicinski neophodnu bolničku skrb pruženu takvim bolničkim pacijentima na sljedećim lokacijama:

Norton Audubon Hospital  
Norton Brownsboro Hospital  
Norton Hospital  
Norton Women's and Children's Hospital<sup>1</sup>  
Norton Children's Hospital  
Norton Children's Medical Center  
Norton King's Daughters' Health  
Norton Clark Hospital<sup>2</sup>

Norton Scott Hospital<sup>2</sup>  
Norton Cancer Institute  
Norton Cardiovascular Center – Springs  
Norton Cardiovascular Center – Dixie  
Norton Diagnostic Center – Dupont  
Norton Diagnostic Center – Fern Creek  
Norton Diagnostic Center – St. Matthews  
Norton West Louisville Hospital

### **PRAVILNIK O FAKTURIRANJU I NAPLATI:**

**(A) Razumni naponi.** Prije nego što pružatelj Norton Healthcare (ili njegovi zastupnici) počne poduzimati izvanredne mjere naplate, uložiti će razumne napore za utvrđivanje podobnosti pacijenta u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći, a Odjel za financijske usluge za pacijente pružatelja Norton Healthcare potvrditi će takve razumne napore, kako slijedi:

1. Obavijestiti će pacijenta o Pravilniku o financijskoj pomoći, kako je opisano u nastavku, prije pokretanja bilo kakvih izvanrednih mjera naplate za skrb.
2. Neće pokretati izvanredne mjere naplate (osim kako je opisano u nastavku) najmanje sto dvadeset (120) dana od datuma prvog obračuna nakon otpuštanja iz bolnice i ili
3. ako pacijent preda nepotpun zahtjev za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći, pružiti će pacijentu informacije potrebne za ispunjavanje zahtjeva i razumnu mogućnost ispunjavanja, kako je detaljnije opisano u nastavku ili
4. ako pacijent preda potpun zahtjev za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći, utvrditi i dokumentirati je li pacijent dobar za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći, kako je detaljnije opisano u nastavku.

---

<sup>1</sup> Na fakturi može biti navedeno kao „Norton Children's Hospital – St. Matthews”

<sup>2</sup> Za taj bolnički objekt ovaj se pravilnik primjenjuje samo na usluge pružene 30. rujna 2023. ili nakon tog datuma (i koje su inače podobne u skladu s uvjetima ovog pravilnika).

**(B) Obavješćavanje.** Najmanje trideset (30) dana prije pokretanja jedne ili više izvanrednih mjera naplate za slučaj skrbi, pružatelj Norton Healthcare (ili njegovi zastupnici) učinit će sljedeće:

1. Dostaviti pacijentu pisanu obavijest u kojoj je navedena financijska pomoć dostupna za podobne pojedince, izvanredne mjere naplate koje pružatelj Norton Healthcare (ili njegovi zastupnici) namjerava poduzeti radi naplate za slučaj skrbi (imajte na umu da će se više slučajeva skrbi računati zasebno) i rok po isteku kojega se te izvanredne mjere naplate mogu pokrenuti, a koji je najmanje trideset (30) dana nakon datuma dostave ove pisane obavijesti
2. Uz prethodno opisanu pisanu obavijest dostaviti pacijentu sažetak Pravilnika o financijskoj pomoći napisan jednostavnim jezikom i
3. uložiti razumne napore i usmeno obavijestiti pacijenta o Pravilniku o financijskoj pomoći i načinu na koji može dobiti podršku u postupku prijave za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći.

Svaka pisana obavijest ili priopćenje opisani u ovom pravilniku, uključujući sažetak Pravilnika o financijskoj pomoći napisan jednostavnim jezikom, mogu se (a) ispisati na obračunu ili drugim opisnim materijalima ili materijalima s objašnjenjima pod uvjetom da se nalaze na uočljivom mjestu i da su dovoljno veliki da budu jasno čitljivi; i/ili (b) dostaviti elektronički (e-poštom itd.) ako pojedinac navede da želi primati pisane obavijesti ili priopćenja elektroničkim putem.

**(C) Razdoblje prijave.** Osim u slučajevima navedenim u nastavku, pružatelj Norton Healthcare (ili njegovi zastupnici) zaprimiti će i obraditi zahtjev za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći koji pacijent dostavi u bilo koje vrijeme počevši od prvog datuma pružanja skrbi pacijentu i sa završetkom na 240. dan nakon što se pacijentu dostavi prvi obračun za tu skrb nakon otpuštanja iz bolnice osim

1. Ako pružatelj Norton Healthcare (ili njegovi zastupnici) navede kasniji datum u pisanoj obavijesti o svojoj namjeri pokretanja izvanredne mjere naplate, kako je prethodno opisano, razdoblje prijave nastavlja se do tog kasnijeg datuma i
2. ako pružatelj Norton Healthcare (ili njegovi zastupnici) utvrdi da je pojedinac vjerojatno podoban za pomoć opsega manjeg od najopsežnije pomoći dostupne u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći, razdoblje prijave produljuje se kako bi pojedinac imao dovoljno vremena prijaviti se za opsežniju pomoć.

**(D) Nepotpun zahtjev.** Ako pacijent preda nepotpun zahtjev za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći tijekom razdoblja prijave, pružatelj Norton Healthcare (ili njegovi zastupnici) učinit će sljedeće:

1. Ako je primjenjivo, obustaviti sve izvanredne mjere naplate protiv pacijenta kako je detaljnije opisano u nastavku
2. Dostaviti pacijentu pisanu obavijest u kojoj su opisani dodatni podaci i/ili dokumentacija potrebni u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći ili za obrazac zahtjeva za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći, a koja uključuje važeće podatke za kontakt i
3. ostaviti pacijentu dovoljno vremena za predaju dodatnih podataka i/ili dokumentacije.

**(E) Potpun zahtjev.** Ako pacijent preda potpun zahtjev za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći tijekom razdoblja prijave (uključujući prethodno predane nepotpune zahtjeve opisane u prethodnom tekstu), pružatelj Norton Healthcare (ili njegovi zastupnici) učinit će sljedeće:

1. Ako je primjenjivo, obustaviti sve izvanredne mjere naplate protiv pacijenta kako je detaljnije opisano u nastavku.

2. Pravovremeno utvrditi i dokumentirati podobnost u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći.
3. Pisanim putem obavijestiti pacijenta o utvrđenju podobnosti (uključujući po potrebi pomoć za koju je pacijent podoban) i osnovi za utvrđenje.
4. Ako je pacijent podoban za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći:
  - a. za besplatnu skrb, dostaviti pacijentu pisanu obavijest da je podoban za besplatnu skrb (pružatelj Norton Healthcare takvom pacijentu neće dostaviti fakturu)
  - b. za pomoć osim besplatne skrbi, dostaviti pacijentu fakturu u kojoj je naveden iznos koji pojedinac duuguje kao pacijent podoban za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći, način na koji je pružatelj Norton Healthcare utvrdio iznos koji pacijent duuguje i iznosi koji se obično naplaćuju za tu skrb (ili upute o tome kako pacijent može dobiti informacije o iznosima koji se obično naplaćuju)
  - c. nadoknaditi svaki iznos iznad<sup>3</sup> 5,00 USD koji je pacijent platio za skrb i koji nadilazi iznos za koji je utvrđeno da je za njegovo plaćanje pacijent osobno odgovoran kao pojedinac podoban za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći
  - d. poduzeti sve razumno raspoložive mjere i poništiti sve izvanredne mjere naplate poduzete protiv pacijenta radi naplate skrbi (osim prodaje duga ili odgode ili uskraćivanja ili zahtijevanja plaćanja prije pružanja medicinski neophodne skrbi zbog prethodnog neplaćanja skrbi obuhvaćene Pravilnikom o financijskoj pomoći).

**(F) Zahtjev nije podnesen.** Ako pacijent ne preda zahtjev za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći tijekom razdoblja prijave, pružatelj Norton Healthcare (ili njegovi zastupnici) provest će prethodno opisani postupak obavješćavanja. Potpisano odricanje pacijenta u kojem navodi da se ne želi prijaviti za pomoć u skladu s ovim Pravilnikom o financijskoj pomoći ni primati informacije o Pravilniku ne oslobađa pružatelja Norton Healthcare obveza u skladu s ovim pravilnikom.

**(G) Prethodno neplaćanje.** Ako neki pojedinac nije platio jedan ili više računa za prethodne slučajeve hitne ili medicinski neophodne bolničke skrbi koju obuhvaća Pravilnik o financijskoj pomoći, pružatelj Norton Healthcare može odgoditi, odbiti ili zatražiti plaćanje prije pružanja medicinski neophodne skrbi tom pojedincu. Budući da je takva radnja izvanredna mjera naplate u odnosu na prethodno pruženu skrb, pružatelj Norton Healthcare učinit će sljedeće prije nego što odgodi, odbije ili zatraži plaćanje prije pružanja takve skrbi:

1. Pružiti pojedincu sažetak Pravilnika o financijskoj pomoći napisan jednostavnim jezikom, zahtjev za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći te pisanu obavijest u kojoj stoji da je financijska pomoć dostupna podobnim pojedincima i koji je rok za prijavu i
2. uložiti razumne napore i usmeno obavijestiti pojedinca o Pravilniku o financijskoj pomoći i načinu na koji može dobiti podršku u postupku prijave za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći.

Ovi koraci nisu obvezni za pojedinca čija je nepodobnost za financijsku pomoć već utvrđena za prethodne slučajeve skrbi ili koji nije pravovremeno podnio zahtjev za financijsku pomoć za prethodne slučajeve skrbi.

**(H) Obustava izvanrednih mjera naplate.** Ako pacijent preda potpun ili nepotpun zahtjev za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći tijekom razdoblja prijave, pružatelj Norton Healthcare (ili njegovi zastupnici) neće poduzeti daljnje mjere za prethodno pokrenute izvanredne mjere naplate za skrb

---

<sup>3</sup> Takva će se nadoknada prvo primijeniti na sve otvorene razlike u troškovima za prijašnje usluge, ako je primjenjivo.

1. dok u slučaju potpunog zahtjeva ne utvrdi je li pacijent podoban za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći ili
2. ako u slučaju nepotpunog zahtjeva pacijent nije pružio tražene dodatne podatke i/ili dokumentaciju u razumnom roku koji je za to imao.

#### **SPORAZUMI S TREĆIM STRANAMA:**

**(A)** Pružatelj Norton Healthcare može proslijediti dug pacijenta nekom drugom pružatelju zdravstvene skrbi („treća strana”), a smatrat će se da je uložio razumne napore za utvrđivanje podobnosti tog pacijenta za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći ako sklopi i izvrši pravno obvezujući pisani sporazum s trećom stranom razumno osmišljen kako bi se osiguralo da se ne poduzimaju izvanredne mjere naplate za skrb dok se ne ulože razumni naponi za utvrđivanje podobnosti pacijenta za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći i barem osigura sljedeće:

1. Ako pacijent preda zahtjev za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći nakon prosljeđivanja duga, ali prije kraja razdoblja prijave, treća će strana obustaviti izvanredne mjere naplate za skrb, kako je opisano u prethodnom odjeljku Obustava izvanrednih mjera naplate i
2. ako se utvrdi da je pacijent podoban za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći, treća će strana pravovremeno
  - a. slijediti postupke navedene u pisanom sporazumu kojima se osigurava da pacijent podoban za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći ne plati i nije obavezan platiti trećoj strani i pružatelju Norton Healthcare zajedno više nego što treba platiti za skrb kao pacijent podoban za pomoć u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći i
  - b. po potrebi (i ako treća strana ima ovlasti za to) poduzeti sve razumno raspoložive mjere i njima poništiti sve izvanredne mjere naplate poduzete protiv pacijenta (osim prodaje duga ili odgode ili uskraćivanja ili zahtijevanja plaćanja prije pružanja medicinski neophodne skrbi zbog prethodnog neplaćanja skrbi obuhvaćene Pravilnikom o financijskoj pomoći) i
3. ako treća strana proslijedi ili proda dug nekoj drugoj strani, treba s njom sklopiti pisani sporazum koji uključuje sve obveze iz ovog odjeljka.

**(B)** Pružatelj Norton Healthcare smije sklopiti sporazum o prodaji pacijentova duga trećoj strani tek nakon što ga pregleda i odobri pravni savjetnik i samo ako je dopušten u skladu s člankom 501. stavkom (r) Poreznog zakona i odgovarajućim Propisima riznice, što uključuje potpisivanje pismenog sporazuma koji, u najmanju ruku, uključuje sljedeće elemente:

1. Kupcu je zabranjeno sudjelovati u bilo kojoj izvanrednoj mjeri naplate radi ishođenja uplate za skrb.
2. Kupcu je zabranjeno naplaćivati kamate na dug koje prelaze stopu koja je na snazi prema članku 6621. stavku (a) točki (2.) Poreznog zakona u vrijeme prodaje duga (ili drugu kamatnu stopu utvrđenu prema obavijesti ili drugim uputama objavljenim u internom Biltenu o prihodima).
3. Dug se može vratiti pružatelju Norton Healthcare ili ga Norton Healthcare može poništiti nakon što Norton Healthcare ili kupac utvrdi da je pacijent podoban za financijsku pomoć i
4. kupac je dužan slijediti postupke navedene u sporazumu kojima se osigurava da pacijent ne plati i nije obavezan platiti kupcu i pružatelju Norton Healthcare zajedno više nego je osobno obavezan platiti u skladu s Pravilnikom o financijskoj pomoći ako je za pacijenta utvrđeno da ispunjava uvjete za financijsku pomoć i ako dug nije vraćen pružatelju Norton Healthcare ili ga pružatelj nije poništio.